
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le lundi 2 avril 2012 à 19 h 30
55, avenue Dupras**

PRÉSENCES :

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement
M. Richard Deschamps, M.B.A., conseiller de ville
M. Ross Blackhurst, conseiller d'arrondissement
Mme Laura Palestini, conseillère d'arrondissement
M. Vincenzo Cesari, conseiller d'arrondissement
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement

ABSENCE :

M. Alvaro Farinacci, conseiller de ville

AUTRES PRÉSENCES :

M. Gervais Lemay, directeur d'arrondissement
M. Marc Morin, secrétaire d'arrondissement
Mme Chantal Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut

10 - Ouverture de la séance

La présidente déclare la séance ouverte à 19 h 30.

CA12 20 0167

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en retirant les points suivants :

- 20.05 Kayak sans frontières
- 20.11 École Ste-Geneviève
- 30.02 Travaux à la patinoire du parc Hayward

Adoptée à l'unanimité.

10.02

CA12 20 0168**Période de réponses et questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

<u>Questions posées par</u>	<u>Sujet de l'intervention</u>	<u>Suivi</u>
M. Marcel Vachon	Projet de règlement 2098-LAS-167 et la cie Fleishman	
M. Raymond Bouthillier	Étude de circulation – projet Wanklyn	
Mme Hélène Brouillette	Stationnement – saison estivale	
M. Joseph Pugliese	Budget 2012	Direction d'arrondissement
M. Daniel Germain	Jardins communautaires et cie Fleishman	
M. Francisco Moreno	Journal Accent	
Mme Sonja Susnjar	Quartier de la Gare/projet Wanklyn	
M. Steven Laperrière	Immeuble situé au 153 rue Chatelle	
M. Yves Daoust	Accessibilité au conseil	
Mme Francine Bouchard	Gare et projet Wanklyn	
Mme Sophie Desmarais	Immeuble situé au 153 rue Chatelle	
M. Joseph Pugliese	Budget – administration générale	Direction d'arrondissement
M. Steven Laperrière	Coûts additionnels – sel de déglacage	
10.03		

CA12 20 0169**Dépôt d'une pétition - rue Chatelle**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'accepter le dépôt d'une pétition et d'une lettre reçues de résidants s'opposant à la démolition du bâtiment situé au 153 rue Chatelle et à la construction d'un immeuble à condominium.

Adoptée à l'unanimité.

10.04 1122365018

CA12 20 0170

Félicitations à Lucanus Robinson - champion provincial juvénile à la course du 60 m

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil félicite Lucanus Robinson, des Kilomètres de LaSalle, qui est devenu le champion provincial juvénile à la course du 60 mètres masculin avec un temps de 6.98 secondes, soit le meilleur temps au monde des athlètes masculin nés en 1996.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

CA12 20 0171

Félicitations à Audrey Bellefeuille et Charles-Étienne Boileau - médaille d'or

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à Audrey Bellefeuille et Charles-Étienne Boileau, qui ont remporté une médaille d'or lors de la finale régionale de l'Ouest, de patinage de vitesse, à l'aréna Saint-Michel le samedi 25 février 2012.

Audrey Bellefeuille a obtenu sa première médaille d'or dans la catégorie Benjamin féminin (9-10 ans) et Charles-Étienne Boileau a obtenu, lui aussi, sa première médaille d'or dans la catégorie Minime masculin (7-8 ans).

Adoptée à l'unanimité.

10.06

CA12 20 0172

Condoléances - décès de M. Georges Dicaire

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Georges Dicaire, père de madame Céline Dicaire, agente de bureau aux Services techniques, survenu le 15 mars 2012.

Les membres du conseil prient la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.07

CA12 20 0173

Approbation du procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 5 mars 2012 à 19 h 30.

Adoptée à l'unanimité.

10.08

CA12 20 0174

Approbation du compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 14 mars 2012.

Adoptée à l'unanimité.

10.09 1122363023

CA12 20 0175

Contrat prolongé avec Jacques Moreau Sports - boutique de sport à l'aréna Jacques-Lemaire

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De prolonger le contrat de gestion de Jacques Moreau Sports pour l'exploitation d'une boutique de sport à l'aréna Jacques-Lemaire pour la période du 1^{er} juin 2012 au 31 mai 2014.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1123413034

CA12 20 0176

Contrat de service de téléphonie Centrex de Bell Canada

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'autoriser le directeur d'arrondissement à signer avec Bell une prolongation d'un an, du 21 avril 2012 au 20 avril 2013, du contrat actuel de service de téléphonie Centrex.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1122365017

CA12 20 0177

Contrat à Profilco - marquage longitudinal et divers traçages sur la chaussée

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser une dépense de 123 723,22 \$ (taxes incluses), pour des travaux de marquage longitudinal et divers traçage sur la chaussée dans l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Profilco inc., le contrat T.M.12-1455 à cette fin (soumission 266499), au prix de sa soumission, soit au prix total de 123 723,22 \$, conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1122367024

CA12 20 0178

Contrat aux Entreprises Canbec Construction - réparation de revêtement de béton bitumineux

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser une dépense de 436 949,84 \$ (taxes incluses), pour la réparation de revêtement de béton bitumineux à l'aide de mélanges préparés et posés à chaud sur différentes rues dans l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Les Entreprises Canbec Construction inc., le contrat R.B.12-1459, à cette fin (soumission 267560), au prix de sa soumission, soit au prix total de 436 949,84 \$, conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.04 1122367025

CA12 20 0179

Contribution financière au Club les Aînés de LaSalle - 25e anniversaire

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ au Club les Aînés de LaSalle pour la réalisation des activités entourant le 25e anniversaire de fondation de l'organisme qui auront lieu le 4 mai 2012.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.05 1123413032

CA12 20 0180

Permis saisonnier et contribution financière - Club de Balle Molle des cols bleus de LaSalle

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'accorder gratuitement le permis saisonnier 2012 de balle molle au parc Lacharité au Club de Balle Molle des Cols bleus de LaSalle les mardis de 16 h 30 à 18 h 30 du 8 mai au 25 septembre 2012.

D'accorder quelques prêts d'équipements lors des rencontres spéciales en fonction des disponibilités.

D'accorder une contribution financière de 350 \$ à l'organisme pour l'inscription de l'équipe au tournoi intermunicipal qui aura lieu à Valleyfield en juin 2012.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.06 1123413039

CA12 20 0181

Festival "Expressions artistiques d'ici et d'ailleurs" - permission et contribution financière

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser la fermeture de la rue Édouard, entre la 4e Avenue et la 5e Avenue pour permettre à l'organisme PRISME - AIRSOM de tenir le volet extérieur du festival "Expressions artistiques d'ici et d'ailleurs" le 25 août 2012.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation du programme, d'affiches promotionnelles et de panneaux publicitaires. D'autoriser l'installation d'une affiche devant le centre Henri-Lemieux. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'autoriser l'organisme à se procurer un permis pour vendre des boissons alcoolisées dans le cadre de ce festival. Les boissons alcoolisées devront être servies dans des verres de plastique et les responsables devront s'assurer qu'aucune bouteille ou cannette ne soit présente sur le site. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit vendue à des personnes mineures.

D'autoriser la vente de nourriture durant l'activité, moyennant le respect de la réglementation de la Ville de Montréal sur les aliments. Les organisateurs devront respecter les règles d'hygiène lors de la préparation et la vente de nourriture. Le conseil encourage l'organisme à offrir des aliments santé selon la politique alimentaire de l'arrondissement de LaSalle.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.07 1123413038

CA12 20 0182

Contribution financière à Allion Home and School - album des finissants pour l'année 2011-2012

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ à Allion Home and School pour la réalisation de l'album des finissants pour l'année 2011-2012. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.08 1123413040

CA12 20 0183**Contributions financières au Club de gymnastique Jeune Aire - programme souvenir**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ au Club de gymnastique Jeune Aire de LaSalle pour la réalisation du programme souvenir du gala annuel qui aura lieu le 9 juin 2012 au Cégep André-Laurendeau. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.09 1123413041

CA12 20 0184**Contribution financière à la Fondation du Cégep André-Laurendeau - programme de bourses 2012**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 900 \$ à la Fondation du Cégep André-Laurendeau afin de souscrire à son programme de bourses pour l'année 2012.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.10 1123413046

CA12 20 0185**Contribution financière au Centre du Vieux Moulin et acceptation des conventions**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 10 000 \$ (incluant toutes les taxes si applicables) au Centre du Vieux Moulin de LaSalle pour la réalisation des projets "Guide de sécurité pour les aînés" et "Vigilance et distribution d'accroche-portes".

D'accepter les conventions à intervenir à cet effet et d'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et monsieur Marc Morin, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer ces conventions.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.11 1123413035

CA12 20 0186
Aménagement d'un circuit d'entraînement extérieur au parc des Rapides

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De demander à la Direction des grands parcs et du verdissement de mandater, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville, l'arrondissement de LaSalle pour aménager un circuit d'entraînement extérieur au parc des Rapides.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1122367021

CA12 20 0187
Dépense additionnelle - modification au bassin de la piscine et mise aux normes du chalet du parc Ouellette

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'autoriser une dépense additionnelle de 79 453,63 \$, taxes incluses, pour des travaux de modification au bassin de la piscine et mise aux normes du chalet du parc Ouellette dans le cadre du contrat accordé à Cogex inc. (CA10 20 0472), majorant ainsi le montant total du contrat de 976 595,42 \$ à 1 056 049,05 \$, taxes incluses.

D'autoriser l'affectation du fonds de parcs pour le montant requis de 27 902,47 \$.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1122367019

CA12 20 0188**Nomination du comité préparatoire - mai à août 2012**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De nommer les membres du comité préparatoire des séances du conseil pour les mois de mai, juin, juillet et août 2012 :

Monsieur le conseiller Ross Blackhurst
Madame la conseillère Josée Troilo

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1122365007

CA12 20 0189**Nomination de la mairesse d'arrondissement suppléante - mai à août 2012**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De nommer madame la conseillère Laura Palestini mairesse d'arrondissement suppléante pour les mois de mai, juin, juillet et août 2012.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1122365008

CA12 20 0190**Tournoi de hockey-balle au Carrefour Angrignon - événement "Au Jeu Montréal"**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

De permettre au Groupe Dinamo d'organiser un tournoi de hockey-balle dans le stationnement du Carrefour Angrignon les 26 et 27 mai 2012, dans le cadre de l'événement national "Au Jeu Montréal".

Le Groupe Dinamo devra respecter les conditions suivantes :

1. Maintenir un service de sécurité en tout temps.
2. Maintenir un service d'entretien adéquat pour garder propres les endroits où les déchets sont susceptibles de s'accumuler.

3. Maintenir dans de bonnes conditions hygiéniques des équipements sanitaires.
4. Ne permettre aucune vente et aucune consommation de boisson alcoolisée.
5. Respecter tous les règlements municipaux, provinciaux et fédéraux en vigueur dans l'arrondissement.
6. Ne pas empiéter sur les rues et les trottoirs.

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1123413030

CA12 20 0191
Groupe Sutton Clodem - fête familiale au parc Mohawk

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser le Groupe Sutton Clodem à tenir une fête familiale pour ses membres le 16 juin 2012 au parc Mohawk. L'Arrondissement offrira le soutien nécessaire pour la tenue de l'événement. En contrepartie, le Groupe Sutton Clodem fera une contribution financière de 1 500 \$ pour la tenue d'une activité pour enfants dans le cadre de la fête nationale du Québec le 24 juin prochain.

Adoptée à l'unanimité.

30.06 1123413033

CA12 20 0192
Tournoi de rugby au stade Keith-Ewenson - dons remis à l'Hôpital de Montréal pour enfants

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

De permettre au comité "LaSalle Rugby Fights Cancer" d'organiser un tournoi de rugby au stade Keith-Ewenson du parc Riverside le samedi 28 avril 2012 et de percevoir des frais d'entrée sous forme de dons pour remettre à l'Hôpital de Montréal pour enfants.

De permettre la vente de nourriture durant l'activité moyennant le respect de la réglementation de la Ville de Montréal sur les aliments. La consommation de boissons alcoolisées n'est pas permise sur le site.

Adoptée à l'unanimité.

30.07 1123413031

CA12 20 0193**Fondation de l'Hôpital LaSalle - parc d'amusements au Carrefour Angrignon**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De permettre à la Fondation de l'Hôpital LaSalle de tenir un parc d'amusements du 9 au 13 mai 2012 inclusivement sur le terrain du Carrefour Angrignon afin d'amasser des fonds pour l'hôpital, le tout exempt de frais d'utilisation d'eau.

La Fondation devra respecter les conditions suivantes :

1. Fournir avant la tenue de l'événement :
 - a. la preuve qu'une police d'assurance-responsabilité civile pour une couverture d'au moins 1 000 000 \$ sera en vigueur pendant toute la période de temps de l'événement ;
 - b. un certificat d'ignifugation des tentes et des structures gonflables s'il y a lieu ;
 - c. la liste des jeux mécaniques et leurs numéros d'immatriculation si disponible ;
 - d. la preuve que la compagnie "Amusements Spectaculaires Inc." détient une licence valide d'exploitant émise par la Régie des alcools, des courses et des jeux;
2. Respecter toutes les dispositions prévues par le décret 649-91 et le règlement sur les jeux mécaniques.
3. Maintenir un espace à bureau pour les responsables de l'événement.
4. Maintenir un service de sécurité en tout temps.
5. Maintenir un service d'entretien adéquat pour garder propres les endroits où les déchets sont susceptibles de s'accumuler.
6. Maintenir dans de bonnes conditions hygiéniques des équipements sanitaires.
7. Ne permettre aucune vente et aucune consommation de boisson alcoolisée.
8. Respecter tous les règlements municipaux, provinciaux et fédéraux en vigueur dans l'arrondissement.
9. Ne pas empiéter sur la rue et les trottoirs.

Adoptée à l'unanimité.

30.08 1122365011

CA12 20 0194**Aliments M & M - barbecue au profit de la Fondation des maladies inflammatoires de l'intestin**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De permettre aux Aliments M & M de tenir leur barbecue annuel le samedi 12 mai 2012 au profit de la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin.

Adoptée à l'unanimité.

30.09 1122365015

CA12 20 0195

Permission à GM LaSalle - tente temporaire

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'autoriser l'installation d'une tente temporaire sur le site de GM LaSalle au 8000 boulevard Newman du 20 avril au 7 mai 2012 à l'occasion d'une vente sous la tente.

Adoptée à l'unanimité.

30.10 1122365016

CA12 20 0196

Installation temporaire d'un "deck" chez Parquet Deluxe LaSalle

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser l'installation temporaire d'un "deck" amovible chez Parquet Deluxe LaSalle, près de l'enseigne extérieure à l'intersection de l'avenue Dollard et de la rue Elmslie, du 1^{er} mai au 1^{er} août 2012.

Adoptée à l'unanimité.

30.11 1122365019

CA12 20 0197

Légion Royale Canadienne - vente-débarras

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'autoriser la Légion Royale Canadienne, section 212, à tenir une vente-débarras le 14 juillet 2012. En cas de pluie, l'activité sera remise au 15 juillet. Les sommes amassées lors de cet événement serviront aux activités de l'organisme.

Adoptée à l'unanimité.

30.12 1123413037

CA12 20 0198**Communauté grecque orthodoxe de la région du Sud-Ouest de Montréal - festival grec**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De permettre à la Communauté grecque orthodoxe de la région du Sud-Ouest de Montréal de tenir son festival grec au parc des Rapides les 6, 7 et 8 juillet 2012. En cas de pluie, l'activité sera remise aux 13, 14 et 15 juillet.

De permettre à l'organisme de vendre des boissons alcoolisées, sous réserve de l'obtention d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux. Les boissons alcoolisées devront être servies dans des verres en plastique et les responsables devront s'assurer qu'aucune bouteille ou cannette ne soit présente sur le site. Les organisateurs auront l'entière responsabilité de s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit vendue ou servie à des personnes mineures.

De permettre la vente de nourriture durant l'activité moyennant le respect de la réglementation de la Ville de Montréal sur les aliments. Les organisateurs devront respecter les règles d'hygiène lors de la préparation et la vente de nourriture. Le conseil encourage l'organisme à offrir des aliments santé selon la politique alimentaire de LaSalle.

De permettre l'installation d'un chapiteau sur le site. L'installation doit être faite par une firme spécialisée et conforme aux normes de sécurité.

De permettre l'utilisation d'un site d'affichage, selon les disponibilités, le tout devant être soumis pour approbation au préalable par la Direction des affaires publiques et du greffe.

Afin d'amoinrir l'impact sonore sur les résidants du quartier, les organisateurs doivent s'assurer que les boîtes de son soient tournées en direction du fleuve et que le niveau du son ne soit pas abusif.

Adoptée à l'unanimité.

30.13 1123413036

CA12 20 0199**Suspension du stationnement réservé sur les rues George et Raymond - gala olympique régional**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'entériner la suspension de l'application du règlement relatif au stationnement réservé aux résidants le 14 mars 2012 de 17 h à 22 h 30 à l'occasion du gala olympique régional organisé par le Pearson Adult & Career Centre.

Adoptée à l'unanimité.

30.14 1122365012

CA12 20 0200

Suspension du stationnement réservé sur la 9e Avenue - activité à l'école Allion

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De suspendre l'application du règlement 2030 relatif au stationnement réservé aux résidants le 13 avril 2012 de 17 h 30 à 21 h 30 sur le côté ouest de la 9^e Avenue à l'occasion d'un spectacle de magie organisé par l'école élémentaire Allion.

Adoptée à l'unanimité.

30.15 1122365013

CA12 20 0201

Suspension du stationnement réservé sur la 9e Avenue - activités à l'école LCCHS

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

De suspendre l'application du règlement 2030 relatif au stationnement réservé aux résidants sur le côté ouest de la 9e Avenue, le 18 avril de 17 h 30 à 21 h 30, à l'occasion d'un événement spécial « Partners in prevention » qui se tiendra au LaSalle Community Comprehensive High School.

De modifier la résolution CA11 20 0613 afin de changer les dates et heures du concert du printemps qui se tiendra les 10 et 11 mai de 18 h 30 à 23 h 30 au lieu que les 16 et 17 mai de 18 h à 22 h.

Adoptée à l'unanimité.

30.16 1122365014

CA12 20 0202

Approbation bons de commande - virements budgétaires et factures

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 24 février au 20 mars 2012, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour le mois de février 2012.

Adoptée à l'unanimité.

30.17 1123035003

CA12 20 0203**Avis de motion - amendement au règlement de zonage - îlot Wanklyn**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Vincenzo Cesari de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un projet de règlement amendant le règlement de zonage numéro 2098 de manière à assurer la concordance aux modifications au Plan d'urbanisme, l'annulation de la zone H08-06 et la création des zones P08-06, H08-47, H08-48 et H08-49.

40.01 1122363031

CA12 20 0204**Adoption du premier projet de règlement P.2098-LAS-167 - îlot Wanklyn**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'adopter le premier projet de règlement portant le numéro P.2098-LAS-167 amendant le règlement de zonage 2098 de manière à assurer la concordance aux modifications au plan d'urbanisme, annuler la zone H08-06 et créer les zones P08-06, H08-47, H08-48 et H08-49 et le soumettre à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption.

De tenir une assemblée publique au 55 avenue Dupras le 17 avril 2012 à 19 h 00 pour les fins de cette consultation et de publier les avis requis.

Adoptée à l'unanimité.

40.00

CA12 20 0205**Avis de motion - amendement au règlement relatif aux PIIA pour l'îlot Wanklyn**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Vincenzo Cesari de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un projet de règlement amendant le règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro LAS-0014 de manière à intégrer le secteur de l'îlot Wanklyn.

40.03 1122363032

CA12 20 0206**Adoption - projet de règlement P.LAS-0014-8 relatif à un PIIA pour l'îlot Wanklyn**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter le projet de règlement portant le numéro LAS-0014-8 amendant le règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro LAS-0014 de manière à intégrer le secteur de l'îlot Wanklyn. et le soumettre à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption.

De tenir une assemblée publique au 55 avenue Dupras le 17 avril 2012 à 18 h 30 pour les fins de cette consultation et de publier les avis requis.

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1122363032

CA12 20 0207

Avis de motion - amendement au règlement de zonage - transformation en habitation unifamiliale

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Richard Deschamps de la présentation, à une séance subséquente du conseil, d'un projet de règlement amendant le règlement de zonage numéro 2098, de manière à permettre la transformation d'une habitation bifamiliale ou trifamiliale en habitation unifamiliale à certaines conditions

40.05 1122363033

CA12 20 0208

Adoption - premier projet de règlement P.2098-LAS-168 - transformation en habitation unifamiliale

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'adopter le premier projet de règlement portant le numéro P.2098-LAS-168 amendant le règlement de zonage numéro 2098, de manière à permettre la transformation d'une habitation bifamiliale ou trifamiliale en habitation unifamiliale à certaines conditions et le soumettre à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption.

De tenir une assemblée publique au 55 avenue Dupras le 7 mai 2012 à 18h30 pour les fins de cette consultation et de publier les avis requis.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1122363033

CA12 20 0209

Adoption - second projet de règlement P.2098-LAS-165 - cases de stationnement

Attendu qu'une assemblée publique de consultation a été tenue le 2 avril 2012 à 18 h 30 ;

Attendu qu'aucune modification n'a été apportée au premier projet de règlement,

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter le second projet de règlement portant le numéro P.2098-LAS-165 intitulé « *Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 2098 de manière à inclure une disposition générale relative aux stationnements de la classe d'usage « habitation multifamiliale (h4) » situés à 500 mètres ou moins d'une station de métro* » et de publier l'avis annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un référendum.

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1122363020

CA12 20 0210

Adoption - second projet de règlement P.2098-LAS-166 - zones H04-09 et P04-33

Attendu qu'une assemblée publique de consultation a été tenue le 2 avril 2012 à 18 h 00 ;

Attendu qu'aucune modification n'a été apportée au premier projet de règlement,

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'adopter le second projet de règlement portant le numéro P.2098-LAS-166 intitulé « *Règlement amendant le règlement de zonage numéro 2098 afin d'agrandir la zone H04-09 à même la zone P04-33* » et de publier l'avis annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un référendum.

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1122363021

CA12 20 0211

P.I.I.A. - affichage au 2315 rue de Cannes-Brûlées

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les bâtiments dont l'usage est industriel, afin de permettre l'affichage au 2315, rue de Cannes-Brûlées (DO-20603).

Adoptée à l'unanimité.

40.09 1122363027

CA12 20 0212

P.I.I.A. - remplacement des fenêtres aux 421 et 423 9e Avenue

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098-37 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, afin de permettre le remplacement des fenêtres aux 421 et 423, 9^e Avenue (DC-9376).

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1122363026

CA12 20 0213

P.I.I.A. - logement au sous-sol au 290 à 294 2e Avenue

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de construction numéro 2099-4 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les logements au sous-sol, afin de permettre un logement au sous-sol au 290 à 294, 2^e Avenue (DC-9374).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle à ce que la porte d'entrée soit remplacée de façon à respecter la réglementation.

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1122363025

CA12 20 0214

P.I.I.A. - logement au sous-sol aux 370 et 372 9e Avenue

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de construction numéro 2099-4 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les logements au sous-sol, afin de permettre un logement au sous-sol aux 370 et 372, 9^e Avenue (DC-9369).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que de nouvelles fenêtres soient installées;
2. Que des systèmes de ventilation soient installés dans la salle de bain et la cuisine;
3. Que l'escalier d'issue soit modifié afin d'être conforme;
4. Que la porte d'entrée du logement soit remplacée afin de respecter la réglementation;
5. Qu'un plan de construction conforme soit déposé.

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1122363024

CA12 20 0215
Certificats d'occupation du domaine public - février 2012

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public pour le mois de février 2012, relativement aux demandes suivantes :

NUMÉRO CERT.	TYPE OCCUPATION	ENDROIT	PÉRIODE
26006	Rue	113, 7e Avenue	24 au 26 août 2011
26018	Ruelle	183, 4e Avenue	14 au 20 février 2012
26025	Ruelle	7693, boul. LaSalle	22 février 2012
26029	Rue	boul. De LaVérendrye	13 au 17 février 2012

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1122363022

CA12 20 0216
Déplacement d'arrêts sur la rue Gagné - relocalisation aux entrées/sorties des centres commerciaux

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De relocaliser les deux arrêts obligatoires qui sont situés sur la rue Gagné en face des anciennes entrées et sorties du centre commercial aux endroits suivants :

- Un arrêt obligatoire sur la rue Gagné en direction sud juste avant la nouvelle entrée/sortie côté ouest du centre commercial.
- Un arrêt obligatoire sur la rue Gagné en direction nord juste avant la nouvelle entrée/sortie côté est du centre commercial.

Les nouvelles dispositions deviendront effectives lorsque ladite signalisation aura été installée.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

40.14 1122367022

CA12 20 0217

Retrait d'un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées - 8e Avenue

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De rescinder la résolution CA10 20 0545 qui octroyait un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées près du 388 C, 8^e avenue, dans l'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

40.15 1122367023

CA12 20 0218

Levée de la séance

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

Cette séance est déclarée levée à 20 h 31.

Adoptée à l'unanimité.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements, résolutions et ordonnances ci-dessus relatés sont approuvés.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 7 mai 2012.